

華北日報

津北

HWA PEI YIH PAO
PEIPING
號八零百一第
社址北平王府井大街
電話編輯部二四八八
營業部二四八九
報館掛號二五八七

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
半年四元五角	半年五元五角	半年十一元八角
全年八元五角	全年十元	全年二十三元

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及文化機關團體之訂閱報費特予優待辦法定章報費請逕與本報發行部接洽

華北畫刊 每星期日隨本報附贈 加並不

中央電影院 演開夜日天今

全球驚異 法國國劇 錦雞團



加演武俠情影 壯烈悲情 之片

本報副刊合訂本

第一卷第二期 現已出版

每册三角外埠函購連郵費共郵票三十五分

又第一卷第一期現將售盡購者從速

司法行政部法官訓練所招考及試驗日期通告

部定於本年五月十日舉行試驗在試驗前三日仍准報名

計開(一)報名地點 北平城隍廟東口路北(二)報名日期 自五月七日起至五月九日止(三)報名手續 呈繳最近四寸半身像片二張及學歷證書(四)報名費 二角

則須具入黨志願書及黨員證明書(五)報名資格 凡具有高中畢業或同等學力者均得報名

時代報出版預告

本報定於十八年五月十五日出版每日出五大張 每日暫定以一本報社址 北平城隍廟東口路北

本報宗旨 宣傳三民主義 提高國際地位 主持正義人道 灌輸國民普通智識

本報特色 (一)編採精確 (二)報導詳實 (三)論調公正 (四)文字簡潔 (五)印刷精美

定價目 (一)本埠每月一元二角 (二)外埠每月一元五角 (三)國外每月二元

優待辦法 凡向本報訂閱者 除按定價外 另加贈本報副刊合訂本一冊

經濟問題

幸福拍賣行內傢俱種 類繁多選擇時 經濟!價額較低購 置時金錢經濟!

東單北大街三二四號

張云庵行醫

自上午八時起至下午一時止

自下午二時起至晚八時止

門診一元出診四元遠道酌加貧不計利

西河沿西頭路南一百七十六號

電話借用南局一二二二號

革命新聲旬刊第九期出版了

「革命的民眾不可不讀!」

革命的同盟不可不讀!

革命的同盟不可不讀!

清代通史

著山一蕭

卷中 出版

定價四元

郵費一角五分

(卷上定價四元)

本書上卷於去年出版，曾受學術界之熱烈推重。茲續出卷中，始於乾隆而終於道光之戰，內容共分四篇。第一篇為乾隆之鼎盛與衰落，中篇為嘉慶之亂，下篇為道光之變局。全書以宏大的視野，詳盡的史料，生動的筆調，描寫了清代二百六十餘年之盛衰興亡。其內容之豐富，材料之詳實，實為清代通史中之冠。全書共分四卷，每卷定價四元，郵費一角五分。現已出版卷中，其餘各卷亦將陸續出版。欲購者請逕向商務印書館接洽。

商務印書館

中央宣傳部 招請各地書舖代售中央圖書月刊啟事

本部編印之中央圖書月刊業已發行定價每期大洋貳角(二期合訂一冊者四角)半年一元全年貳元郵費在內。凡欲代售者請逕向本部函索代售書單及代售手續。如蒙代售，請逕向本部函索代售書單及代售手續。如蒙代售，請逕向本部函索代售書單及代售手續。

本報敬告 各民刑訴訟當事人

茲據北平地方法院及天津地方法院通告指定關於民刑訴訟案件之當事人，應於本年五月十日以前，將案件材料送交該法院。逾期不送者，將由法院依法處理。特此敬告。

北平地方法院 佈告

為佈告事案查上年十二月十七日准中央執行委員會宣傳部轉發北平地方法院通告指定關於民刑訴訟案件之當事人，應於本年五月十日以前，將案件材料送交該法院。逾期不送者，將由法院依法處理。特此佈告。

革命新聲旬刊第九期出版了

「革命的民眾不可不讀!」

革命的同盟不可不讀!

革命的同盟不可不讀!

衛精丸

此丸專治腎精虧損房勞過度下元虛冷精冷頭暈眼花耳鳴遺精滑泄腰膝痠軟步履艱難諸虛百損五勞七傷服此丸立見奇效誠補腎精男子之至寶也

▲外埠函購加寄費一角

價目 大瓶一元二角 每打十二元
小瓶二角 每打二元

經售處 北平前門外大街上華大藥房
▲奉送游藝園入門券

除三寶

鴉片 嗎啡 金雞納

▲開明鴉片嗎啡金雞納三者均含毒質能損腦傷身此三者均含毒質能損腦傷身此三者均含毒質能損腦傷身

此丸專治腎精虧損房勞過度下元虛冷精冷頭暈眼花耳鳴遺精滑泄腰膝痠軟步履艱難諸虛百損五勞七傷服此丸立見奇效誠補腎精男子之至寶也

▲外埠函購加寄費一角

價目 大瓶一元二角 每打十二元
小瓶二角 每打二元

經售處 北平前門外大街上華大藥房
▲奉送游藝園入門券

戒煙靈藥

研究戒煙靈藥之功用，能斷癮除根，不傷身體，不誤工作，誠為戒煙者之唯一良藥。凡患煙癮者，服此藥後，煙癮自消，精神煥發，誠為戒煙者之唯一良藥。

京師醫院

西長安街大柵欄對面
電話二二二二號

和平眼科醫院

砂眼科 眼鏡科
門診上午十時至十二時 下午四時至五時
歡迎團體檢查贈送砂眼說明書
院長張貽賢

魚口淋濁無憂

專治魚口淋濁，不論新久，服藥即愈。本藥房採用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為患者之福音。

戒烟救百補矮瓜精

國民政府註冊 上海工部局化驗證明

此精專治煙癮，不論新久，服之即愈。同時能補血強身，增進食慾，誠為戒烟者之良伴。

耳底油

治耳鳴耳聾，功效神速。

海馬保腎丸

專治腎虛腰痛，陽痿早洩，服之即愈。

止癲癩瘋

專治癲癩瘋症，不論新久，服之即愈。

調經養血丸

專治婦女經水不調，赤白帶下，服之即愈。

包愈痔漏大王丸

專治內外痔瘡，不論新久，服之即愈。

耳聾丸

專治耳聾耳鳴，服之即愈。

耳底油

治耳鳴耳聾，功效神速。

真正羊癲瘋藥

專治羊癲瘋症，不論新久，服之即愈。

眼科醫復明

專治眼疾，不論新久，服之即愈。

偏墜疝氣丸

專治偏墜疝氣，服之即愈。

英國普羅西藥公司

潤膚豐容素 去斑點藥水 除粉刺藥水 靈妙拔毛水 效驗生髮藥 普羅氏藥膏

正真龜齡集

此集專治男婦虛弱，補腎壯陽，功效神速。凡患虛弱之症者，服此集後，精神煥發，體力倍增。

房藥法英

專治各種疑難雜症，藥到病除。本藥房採用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。

三共醫院

內設各科門診，設備完善，醫術精湛。本院聘請名醫坐鎮，為患者提供優質醫療服務。

按摩科良醫

專治各種痛症，按摩推拿，功效神速。本診所採用傳統按摩手法，結合現代科學理論，為患者提供舒適的治療體驗。

電話南局五三三三 只收手續費一元 元不另收號金 學校團體面議

津浦鐵路管理局

改訂平浦通車及行車時刻表

本路特別快車

行車時刻表

廣告

通告事查平浦下行通車經由本路時刻向於下午七點四十分由徐州開駛次晨七點三十八分由浦口開駛在泰安住宿一夜茲為便利搭客及接客者起見均不便於本月十一日起將平浦通車改為星期制日期如下
星期五由泰安開行與禹城長途汽車銜接次日日下午二點三十分到浦口特此通告俾衆週知

津浦鐵路行車時刻

●上行車
▲浦口開
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一點一十分(八次尋快)
上午十一



法女兩院校址爭執已有轉機

【中央社訊】自法女兩院學生昨午向法女兩院校址爭執，經各方調解，現已趨於緩和。據悉，法女兩院學生因校址問題，曾發生激烈衝突，經各方調解，現已趨於緩和。據悉，法女兩院學生因校址問題，曾發生激烈衝突，經各方調解，現已趨於緩和。據悉，法女兩院學生因校址問題，曾發生激烈衝突，經各方調解，現已趨於緩和。

各校學生集市黨部

【中央社訊】各校學生昨午集市黨部，商討校址問題。據悉，各校學生代表昨午集市黨部，商討校址問題。據悉，各校學生代表昨午集市黨部，商討校址問題。據悉，各校學生代表昨午集市黨部，商討校址問題。

別錄

法西斯治下之意國娛樂事業

意大利的娛樂事業，在法西斯治下，已發生重大變化。據悉，意大利的娛樂事業，在法西斯治下，已發生重大變化。據悉，意大利的娛樂事業，在法西斯治下，已發生重大變化。據悉，意大利的娛樂事業，在法西斯治下，已發生重大變化。

各校學生發出宣言

【中央社訊】各校學生昨午發出宣言，要求政府解決校址問題。據悉，各校學生昨午發出宣言，要求政府解決校址問題。據悉，各校學生昨午發出宣言，要求政府解決校址問題。據悉，各校學生昨午發出宣言，要求政府解決校址問題。

學大平北擴充教育處實施民衆教育

【中央社訊】北平大學擴充教育處，昨午開始實施民衆教育。據悉，北平大學擴充教育處，昨午開始實施民衆教育。據悉，北平大學擴充教育處，昨午開始實施民衆教育。據悉，北平大學擴充教育處，昨午開始實施民衆教育。

教職員工會

【中央社訊】教職員工會昨午舉行會議，討論校址問題。據悉，教職員工會昨午舉行會議，討論校址問題。據悉，教職員工會昨午舉行會議，討論校址問題。據悉，教職員工會昨午舉行會議，討論校址問題。

天津二工學院

【中央社訊】天津二工學院昨午舉行校務會議。據悉，天津二工學院昨午舉行校務會議。據悉，天津二工學院昨午舉行校務會議。據悉，天津二工學院昨午舉行校務會議。

南開校友分會

【中央社訊】南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。

體育界

【中央社訊】體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。

華北運動大會

【中央社訊】華北運動大會昨午舉行開幕典禮。據悉，華北運動大會昨午舉行開幕典禮。據悉，華北運動大會昨午舉行開幕典禮。據悉，華北運動大會昨午舉行開幕典禮。

南開校友分會

【中央社訊】南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。據悉，南開校友分會昨午舉行會議。

體育界

【中央社訊】體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。據悉，體育界昨午舉行比賽。

女界留學

廣東張伯倫醫學博士主講

本會為提倡科學傳播新智起見特訂由本月十八日起至二十三日舉行有聲電影科學演講大會六天

辦法按有聲電影在天津各地售票極昂本會此次舉行特訂公開發入座不收券資按全市中西軍警政商學各界分贈入座券用廣見聞但無券恕不招待特訂於普及之中稍寓限制之意茲將開會條例開列於下

(一)入場券均印明日期時間請予注意過時即不入場

(二)入場券不得換取他券

(三)入場券均係專函投遞不經櫃檯不贈票

夫人閨女留學

廣東張伯倫醫學博士主講

本會為提倡科學傳播新智起見特訂由本月十八日起至二十三日舉行有聲電影科學演講大會六天

辦法按有聲電影在天津各地售票極昂本會此次舉行特訂公開發入座不收券資按全市中西軍警政商學各界分贈入座券用廣見聞但無券恕不招待特訂於普及之中稍寓限制之意茲將開會條例開列於下

(一)入場券均印明日期時間請予注意過時即不入場

(二)入場券不得換取他券

(三)入場券均係專函投遞不經櫃檯不贈票

青年大會

行舉夜日天今

有聲電影

科學演講大會

本會為提倡科學傳播新智起見特訂由本月十八日起至二十三日舉行有聲電影科學演講大會六天

辦法按有聲電影在天津各地售票極昂本會此次舉行特訂公開發入座不收券資按全市中西軍警政商學各界分贈入座券用廣見聞但無券恕不招待特訂於普及之中稍寓限制之意茲將開會條例開列於下

(一)入場券均印明日期時間請予注意過時即不入場

(二)入場券不得換取他券

(三)入場券均係專函投遞不經櫃檯不贈票

平安電影

演映場夜(三二期星)天今

無愁女兒

四大明星 合演歐戰 悲壯影片

中央電影

演開夜日(四三二期星)大今

錦雞團

千歡大巧擅賽 會能備 英爭 走錦 載天人 獻長 演洋 機動 時地之 藝動西 車梯 治致 戲團

真光劇場

演映夜日(三二期星)天今

浮雲

一七 影電環循 夜半三 刻點 場場

演導氏南里百 艷哀情奇 著名大麗華

100

100

沿途警衛大員
已由奉安委員會擬定

【首都二十日通訊】總理奉安委員會。昨日(十九)下午二時。開第十三次處務會議。出席席次。黃祖培。胡定安。唐庚。張西谷。舒石父。熊斌。夏光宇。席楚珍。朱庭祺。連聲海。陶樹模。主席鄭洪年。紀鏡鎰大錦。當由衛街租務處。總理靈視自北平赴平。以及經過沿途車站。警務租務期滿。似應派員預先赴平商洽。並請同軍車南下。以便隨時糾察。而昭慎重。是否可行。請公決案。(決議)提請委員會決定。警衛租提議。總理靈視現已決定由津浦路南下。對於沿途警衛區。分。亟應規定。擬平津一帶。由閩衛戍司令担任。津浦路北段由方護路司令担任。津浦南段。由陳護路司令担任。浦口至中山陵一帶。由首都谷衛戍司令担任。過江一段。由海軍陳司令担任。並請先期電知妥為準備。是否有當。請公決案。(決議)提請委員會決定。警衛租提議。參加奉安大典人員。均由本會發給証章符號。對於警衛糾察各服務人員。應製定特別符號。以資識別。擬定警衛執事佩帶綠帽章。上繡白告警衛二字。可否照辦。請公決案。(決議)照辦。並報告警衛會云。

遼寧

〔遼寧通訊〕本月十八日。爲國民政府建都南京

安局長等五十餘名。開會秩序。一。振鈴開會。二。奏樂。三。向黨旗國旗及總理

二週紀念會。省府於十七日函知省垣各機關。各開臨時。定於十八日上午十二時在省政府大禮堂舉行各紀念會。同時在當時各機關學校商戶懸旗致敬。是日省府門上高懸國旗黨旗。屆時到會者有主席。陳氏政廳長。劉君破曉主席。張財政廳長。高公安廳長。王交涉署長。彭建設廳長。李市長。陳憲兵司令。白公

運道行禮。五。主席致紀念詞。當由翟主席致詞。略謂今天是國民政府建都在南京二週年的紀念日。同人等共榮一堂。開會慶祝。是極快樂的事。近世新國家的成立。差不多都要革故鼎新。對於建都一層上。更爲注意。土庫耳的新都遷移到恩斯科。俄羅斯的都遷移到莫斯科。

。巽北歷。四三周。……。

[illegible]

天津二二灤哩。特別快車
六小時到達。有平奉綫與之
路之叉。北

放。惟濟南由巡撫周馥會同
北洋大臣直隸總督袁世凱奏
准。全然爲 **爲對抗德**
人在青島之經營而

南京上海遙相呼應。膠

限。均保留於國人之手。設有市政廳。專司

人力車。各式俱全。並有
南無線電台。可與國外通
。青濟長途電話。膠濟沿
站各。均可通話。尚有往

爲經原定九條。僅完成其七。自南至北面與自東至西之經路交叉者爲緯。原定十一條。僅成其九。經路以一二

商埠。商埠在城之西關。面積東西約五里。南北可三里。其四至東起自

銀行公司。悉在北區。軍政各機關。大多在城內。城內街道狹窄。且多修築不善。西門大街爲全城精華薈萃。

粵一師更正名稱與西北江各軍移動
粵軍一方注意肇慶一方又警備欽廉
中央規例改編矣。此外原日隸

農礦部總務司長陳郁氏。詢其真象。陳氏以盛宣懷與日方所訂立四件合同見示。

日總部各處。仍舊其繼在。一律易以一廣東各編遣特派員公署某某處名稱。陳氏所部第一師。旭初部。北江呂煥炎部及王應榆部。均已次第回桂。日前黃呂兩師。甫聞粵主和平。卽拔隊集中北江樂昌坪石。

下。盛宣懷於光緒年間。接辦漢冶萍鐵廠。於光緒廿九年。與日本製鐵所所長訂立合同。曾借三百萬日金。

軍。第七旅蔡廷楷部。向桂境。據王應榆之參謀長

借一千五百萬日金。民國十三年借八百五十萬日金。計三千八百五十萬。外利息一千餘萬。本息合計日金五千

濟南富津

公司鑛產。曾立有類似獨佔之條件。如民國九年所訂合同。第一條。鑛石自民國九

津二深哩。特別快車
時到達。有平奉綫與之
可直達奉天北平。南
路程四一一哩。車
准。全然爲
人在青島之經營而
自動開埠。故歷年
爲對抗德

交百萬噸。第五條。鐵沙每噸。值日金三百八十錢。(約一元左右。但以現價計算

自濟至青。路程二四六
小時可達。本城內外
電報電話。各種設施
其事市政設施。均臻完備。
街市整齊。楚楚可觀。馬路

程第二款。公司應聘日本工
同師爲最高顧問工程師。第
四款。公司於一切營作改良

濟南長途電話。膠濟沿
南曹州間之濟曹綫。濟
四五一號為熱鬧。商店七

計顧問。第六款。公司一切收入。應與會計顧問協商實行。諸如此款。皆是操縱漢

A black and white woodblock-style illustration of a woman in a qipao, framed by a large circle. She is holding a cigarette in her right hand, with smoke rising from it. The illustration is signed 'H. 1934' in the bottom left corner.

其香鮮匹
其味無窮

無上上品

永成開

行食豆

豆 豆 豆 豆 豆
 醬 咖 酥 酥 精 精
 油 啡 糖 餅 粉 乳

二每小每二每價每二每扣
 角 桶桶角 洋厘角 收
 五 減四五 二角三 八
 分瓶半角分盒分塊分盒分瓶

本報設立哈爾濱總分社啓事

茲爲便利東北愛讀本報者起見特在哈爾濱道外正陽門十五道街路北設立總分社已聘任紫榮君辦理一切凡哈埠如有刊登廣告登分銷及訂閱本報者即希就近與任君接洽爲荷

本報設立安東總分社啓事

逕啓者茲爲便利東北沿邊各縣愛讀本報者起見特在安東財神廟街設立總分社已聘任呂載福君辦理一切凡訂閱本報登刊廣告或分銷事宜請即就近與呂君接洽爲荷

本報設立營口總分社啓事

逕啓者本報現在營口小水晶宮街成立分社已聘任文書日報社辦理一切凡訂閱本報者即請就近與該分社接洽可也

本報設立長春總分社啓事

社啓事
 逕啟者本報現在長春北門
 裏設立分社已聘任馬東潮
 君辦理一切凡訂閱
 本報者即請就近與馬君接
 洽爲荷

吳南翁詩文潤例
 天津法租界廿四號路徐大夫電話三一六零

監業銀行廣告
 本銀行股本一千萬元收足七
 百四十萬一千三百餘元
 辦理存放匯兌各項銀行業務
 總行設在上海
 分行設於香港大陸銀行會
 所其餘各省會商埠均有通匯機關並設金城
 設天津備庫及儲蓄會於上海天津漢口等處

本刊爲中國國民黨中央宣傳部出版之黨義刊物，凡我同志，如欲在本刊發表稿件，請向本部接洽。稿件內容，應以宣傳黨義，指導輿論爲主。稿件格式，應按下列規定辦理：

一、稿件標題：應簡明扼要，直達主題。標題下應註明作者姓名及住址。

二、稿件內容：應事實清楚，論理充足。如有必要，可附註釋或說明。

三、稿件格式：應採用標準格式，字跡清晰，不得塗改。稿件應註明日期及頁數。

四、稿件處理：稿件經本部審核後，將擇其優秀者，在本刊發表。如有需要，本部可隨時與作者聯繫。

五、稿件退還：稿件經本部審核後，如不採用，原稿將予退還。如稿件內容不適宜，本部可隨時要求作者修改。

六、稿件發表：稿件在本刊發表後，本部將根據需要，進行適當之宣傳與推廣。

七、稿件版權：稿件在本刊發表後，其版權將由本部所有。如作者有異議，請向本部提出。

八、稿件其他：稿件在本刊發表後，本部將根據需要，進行適當之宣傳與推廣。

九、稿件其他：稿件在本刊發表後，本部將根據需要，進行適當之宣傳與推廣。

十、稿件其他：稿件在本刊發表後，本部將根據需要，進行適當之宣傳與推廣。

中國國民黨中央宣傳部啓

本刊爲中央宣傳部出版之藝術宣傳刊物用八開之三十一四
 之處三十餘行道界關裝三十二頁全國各地及海外華僑如下
 之範圍及特例(甲)國貨廣告(乙)藝術林廣告(丙)
 正當營業團體廣告(丁)舶來品與文化有關係者以書面及底面
 酌量刊登(一)地位及價目(一)舶來品與文化有關係者以書面及底面
 面四分之一爲一種國貨單位每期內容中間一平方寸爲一單位
 至多不得過凡十五單位但至少不得過六單位非方寸由本刊自
 一律預付不扣不折凡五角登半年者請與本刊廣告代理處(上
 海老柵子路天福里其發廣告公司)接洽

中國國民黨中央執行委員會宣傳部啓

徒然

中華民國三十四年四月廿三日
星期二

第十五期目錄

- 上元 忍父
- 在聖誕節的時候 柴霍甫
- 端陽 念生



華北日報徒然週刊

上元

忍父

已經是立春後半個月了，風却仍舊如冬天一樣很凜冽的吹着。一天夜裡，從一位友人的宴會中出來，雖則已經十分疲倦，但爲了第二天就是舊曆開學的日子，所以兩位可以同路的友人，都不肯就此分開，於是三個人重復拖了疲倦的身子，踏着馬路上的碎石，想找一个地方逗留一刻。

時候並不很晚，但是南風沿一帶，已經十分靜寂。細微而且具有寒意的東北風，帶着路旁散落的沙土，吹捲了過來，就是緊裹在大衣裡的身子，也沒有一點暖意。天上浮着一層層的雲，所以雖然有月，却也十分的朦朧。我們沿了舊曆街，走到西單牌樓，那裏的情形却不一樣。看了兩旁燦爛的明燈，和在糕點舖前很忙碌的搖着元寶的人，才知道今天又是上元了。

自從有了電車，單牌樓一帶便特殊的繁華起來。大的舖店，因爲要招引主顧，都在今夜掛了各種的燈彩，孩子們高興的圍在下面，望着燈上所畫的三國水滸之類的彩圖，或是受了火焰的吸引走動着的人馬，發出驚奇的笑聲。看了這些歡樂的牽着手在兩旁奔走的孩子，彷彿一遇到梅雨的天氣，舊有的創傷就會作痛一樣，不禁想起了自己死去的姐姐，而感到的是一種莫名的酸楚。

真的自己是這樣的忍心，這樣的無情，不但在叫的痛中，直到她死去，都沒有看過她一次。就是她死了之後，雖然同在一個城市裏，却連去探望她的墓地的事，也從沒有過呢。每次過了祭祀的日子，都決心要去她的墓地祭掃，同時却每次都爲一種不可遏止的悲痛的心情所阻止了。因爲倘使不看見埋葬了她遺體的一堆黃土，我

華北日報徒然週刊

所以才傷心的呢。

「我去唱歌給媽媽聽，媽媽見了我會笑的。」我說。

「不，我們還是去給紅燈吧，把紅燈燈了來送給父親，明年春會有好差事的。」

成都每年上元的時候，各家店舖門口都要挂一個小小的燈籠，雖然只是用細的竹子編成，外面糊了一層薄薄紅紙，但是到夜裏點了起來，却怪有趣的呢。幾十盞小小的紅燈，在街兩旁搖盪着，遠遠的望去，彷彿是一條一條的閃爍着。那時學房裏還放着假，孩子們連連不肯得吃，這條街那條街的跑着。

在那裏流傳着這樣的一個傳說，據說把那店舖中懸挂的紅燈像了來獻給自己的長輩，他便永遠會過着幸運的，所以姐姐便決了心要去偷那燈。

這天也是一個朦朧的月夜，但成都的天氣並不十分冷，自己穿着一件藍布短衫，帶了紅的風帽，偷偷的跟着姐姐跑出去，彷彿做了什麼壞事似的，心裏異常的不安定。出了玉龍街便是皇城，在那裏有許多大的店舖，所以人也比較的多，我們費了很大的力氣，才擠到了一個賣玩具的店舖後面。但是卻總沒有機會下手，因爲一個個頭很大，而且永遠張着笑臉的伙計，總守在店舖的門口。

「不要忙，」姐姐看了自己一眼，「等那伙計和向似的伙計走開就容易了。」

「笑臉和尚，這泥娃娃賣多少錢？」我跑進舖子拉了那伙計問。

「小少爺，要大的還是要小的？」他也進了舖子裏面。這時候，姐姐便從門口偷了一個燈向人叢中跑了，我也丟下那伙計跟了出

總以爲她仍然活在世間，所以即使自己是受着如何的譴責，如何的爲了追念她而傷心，但她的墓地，却總沒有去過。姐姐在世的時候是十分的愛着自已的，爲了自已幼時的多病，前時常時和朋友玩耍都不去，只要我一有了病，她便終日在床前陪伴着自已，不時用手試摸自已的體溫。姐姐是父親最小的女兒，自己却是父親的獨子，所以一向就受着父親的嬌養，而姐姐始終受着自已和其他的兩個姐姐的欺侮。比了自已和其他的兩個姐姐，她要和善老實得多，所以雖然她是那樣的愛着自已，但自已却總使她十分的難堪。有時父親買了糖果回來，總是自已和其餘的兩個姐姐先拿了好的去，而把剩餘的一點給了她。就是把如所僅有的一點，在我哭泣的時候也拿給了我，這樣的事，也是常時有的。

自己幼小的時候，爲了父親的嬌養，彷彿一個女孩子似的，十分的愛哭。因爲在哭泣的時候，父親和母親是什麼事情都依順着自已的。常時因爲自己過於頑皮，不願意聽從姐姐的勸勉，反而的哭泣起來，等父親去責罵了她，自已才彷彿得了勝一樣的流着眼淚笑了。想起這樣的事，自已真是十分的難受，十分的恨着自己，真的，自己是如此的愛着姐姐，愛我的心呢。

雖然十分艱苦的自已的家，但有了我們幾個，如像陰曆的冬月有了太陽一樣，得到一點溫暖，一家很快活的過着日子。那一年我們還在成都，父親的差事恰巧在過年的時候交卸了，他和母親都擔心着明年缺米的日子，常時流着淚。爲了父親和母親的憂愁，我們也彷彿有了什麼憂鬱似的，平常那樣歡樂的心情，一點也沒有。

「弟弟，媽媽一個人又在偷偷的流淚，她是爲了父親掉了差事

去。

「真兇，快放下，快放下。」是那笑臉和尚的聲音，但他却並沒有追了來。

在街上會着了姐姐，她拿了燈向自己微微的笑着。

「把這燈給我看看吧，好姐姐。」我說。

「不，你要拿到媽媽那裏去報功的。」姐姐把燈藏到背後去。

「看看就還你，誰希奇你的。」

大家雖然都是兒童，却都有着好大喜功的心理，但是姐姐終於是愛着自己的呢。

「給了你吧。」姐姐說。「回頭再得還我，讓我交給媽媽。」

姐姐把燈交給了自已，但那時自己終於是小孩子氣，接了紅燈，便飛也似的跑了，姐姐彷彿生了氣，在後面很敏捷的追來。

回家的時候，已經是夜深了。爲了不知道我們到什麼地方去，父親和母親都很着急的。所以姐姐便受了很重的責罰，幽幽的哭泣着，但是自已却在那裏的燈籠之下睡着了。

現在，姐姐和父親都離世去了，彷彿一個零餘者自已，對這這樣寒冷的風夜，尤其是各家店舖都懸了燈彩的上元，追憶着幼小的時候，真的如石川啄木氏在他的兩條血脈中所說的一樣，彷彿是隔了一層微微的哀愁的淡雲來看那華麗的兒童演劇似的呢。

一九二九年古曆上元夜寫於北平那。

在聖誕節的時候

柴霍甫

華北日報徒然週刊

三

「我寫什麼？」易戈耳說，他插他的筆進墨水。

瓦西利沙有四年沒見他女兒的面了。他的女兒易分亞結婚之後，就去了比沙士泊耳，給過他們兩封信，從此便像自他生命消逝；再沒得過她的踪影和音信了。無論這老嫗是在天曉時向她的牛取奶，或者生起她的爐竈，或是在夜間入睡，她常常念於同樣的一件事：「怎樣可會易分亞，無論她是居留何處。她應該發出一封信，但老頭子不會寫，也沒有人會寫。」

這時又到聖誕節了，瓦西利沙再不能忍住了，去到酒店裏找易戈耳，老板的兄弟，他從軍中回來就坐在酒店裏沒事做；人些都說要有相當酬報他可以把信寫得很好。瓦西利沙在酒店裏告訴廚師，然後告訴女主人，然後告訴易戈耳自己。他們說好了要十五戈比克。

現在——正是假期第二天，在廚房裏——易戈耳坐在桌旁，手裏握着筆。瓦西利沙站在他前面，她臉上浮出愁煩而焦急的表情。白阿特耳，她的丈夫，一個枯瘦的老人，黃黑的面孔上亮了一塊，同她一塊兒來；他站在他面前直望着彷彿是個瞎子似的。在籠上一個罐子裏煮着一塊豬肉；它在翻動着，還似乎活潑地噴出：「糊糊糊——糊糊——糊糊。」

「我寫什麼？」易戈耳又問。

「什麼？」瓦西利沙憤怒地瞪着他。「別氣我！你一點也沒寫；別擔心，你可以得着酬報的。來，寫：『給我們親愛的女婿，安得利。赫利桑非，給我們獨生的嬌乖的女兒，易分亞。白濁夫拉，用我們的愛我們深深鞠躬而慈愛地頌祝安適。』」

「寫了，說下去吧。」

「我們祝他們一個快樂的聖誕節；我們住着很好，我願你們

華北日報徒然週刊

四

也一樣，奉教士……天帝。」

瓦西利沙向那老人對視着。

「我願你們也一樣，奉教士……天帝，」她重說，開始哭泣。

她不能再說了。然而先，當她晚上睜着眼睛想，她似乎用十二封信也寫不完她所要說的。自從大水淹向海中她女兒便同她丈夫一起走了，老人如劍刺了生趣，晚間沉重地嘆息彷彿他們葬送了他們的女兒。其餘在村裏發生過多少事情，幾多婚嫁幾多死亡！嚴冬是多麼悠長！長夜是如何地漫迢迢！

「真然，」易戈耳說，解開他的坎肩。「怕到七十度了。還有什麼？」他問。

老人却默着。

「你的女婿在比沙士泊耳幹嗎？」易戈耳問。

「他當過兵，我的好朋友，」老頭子低聲答。「他出缺和你同一時間。他當過兵，現在，一定的，他在比沙士泊耳一個水醫院裏。醫生用水治病，所以他，一定的，是醫生的助手。」

「這兒都寫得有，」老嫗說，在她衣袋取出封信。「我們從易分亞那裏得來的，那時良心發現了。真怕他們在世活不了多久。」

易戈耳想了一會，開始疾速地寫：

「現在——他寫——自從你的運命因爲你自己的行為而使你過去過軍旅生活，我們勸你留心懲戒的法案和軍營中的基本法律，你應該注意軍營中的訓練條規。」

他寫着又高聲讀他寫的，同時瓦西利沙指出什麼是如遠應該寫上的：在年前他們是怎樣缺乏，怎樣他們的米支持不到聖誕節去。

「這就對了，真整齊……」他說。「上帝保佑你身體好。」

「最好關於外孫的要像樣點。」

「什麼外孫？」老嫗問，發怒地瞪住他；「怕還沒有呢。」

「唔，怕有了吧。誰知道呢？」

「好是你可以判斷的，」易戈耳忙着寫，「什麼是敵人不見和巴克買士 Baching，酒神名，大概和中國的杜康是一流人物。」

筆尖開了口，寫在紙上顯出魚鈎的樣子。易戈耳忙着手寫過好幾遍。他坐在椅子上，睜着眼睛在草下的一隻大腳，勉強振作的精神，一張怪獸的面孔和一雙赤色的雞牛的眼睛。他真像個瘋子；粗野，莽撞，狂妄，驕傲於他生長在一家酒店；瓦西利沙很明白這種粗俗，但不能用言語形容它，只有發怒地瞪着易戈耳。

她的思想煩於他的聲音和他不通的文字，於天氣的蒸熱和窒悶，她說什麼也沒想什麼，只等着他抄寫完畢。可是老頭子還心裏着。他相信老嫗帶他來，在易戈耳那裏；當他提到水醫院就信寫完了，易戈耳從頭完全讀讀一遍。老頭子并不懂，他可忠實地點點頭。

「這就對了，真整齊……」他說。「上帝保佑你身體好。」

華北日報徒然週刊

這就對了。……

他們放下三塊五的戈比克在桌上走出酒店；老頭子茫然地直望着他彷彿是個瞎子似的，在他臉上記出萬分的忠實；但瓦西利沙一出酒店，便便怒於小，辱罵：

「呸，混蛋。」

老婆婆整夜沒睡好覺，她思想着，天發亮了就起身，作她的禱告，又上站口去發這封信。

那里離站口有八九哩呢。

二

莫自年魏德耳醫生的水醫院在新年元旦那天也和尋常日子一樣地工作；僅僅的差別是那助手，安德利。赫利桑非亦，穿着新做的服裝，他的皮鞋是雙站崗巡警式的，他歡迎每個來客用着「恭喜新年！」

是在早上，安德利。赫利桑非亦站在門口，閱看報紙。剛打十點鐘便來了位軍官，一個熟客，直接跟在他後面；安德利。赫利桑非亦亦帶着軍官脫了的外套，說：

「恭喜大人的新年！」

「謝謝你，好管家，彼此彼此。」

在樓頂上軍官問，向着房門點頭（他每天都要問同樣的問題而忘記了那回答）：

「這是什麼屋子的？」

「按摩室，大人。」

當軍官的腳步走遠了，安德利。赫利桑非亦亦帶着郵差走來，找着給他的一封信。他把它折開，讀了幾行，於是，注視到報紙上。

五

上，他并不急地走回他自己的屋子，那是一間樓下小房而後過道的盡頭所掩着的。他的妻子易分亞坐在床上，懷抱她的東西；別一個孩子，最大的，在旁站着，枕枕捲捲成團的頭在膝上；第三個是睡在床上。

走進屋子，安德利把信給他妻子，說：

「從那裏來的，我猜。」

於是他一眼也沒看又走出來了。他聽着易分亞用顫動的聲音讀出頭幾行。她讀着而不多讀；就這幾行地已經滿足了。她流出了淚珠，緊抱着她最大的孩子，親吻他，她開始說——那很難說她是在歡笑或者哭泣：

「那是從外邊，從外祖父，」她說。「從鄉下來的。……天上神聖，聖人和烈士！現在白雪是堆積在屋頂上了。孩子們都滑着在雪橇上……年高頭禿的外祖父是在旁……還有一隻小黃狗。……，我自己的乖寶！」

安德利。赫利桑非亦，聽得這個，記起他妻子兩次三番寫信給他要他送他們回到鄉下，但一些重要事務常常阻止了他；他沒得送他們，這些信都全失掉了。

「小野兒在田裏跑，」易分亞繼續着唱出，親吻她的孩子，流着淚珠。「外祖父又愛又溫和；外祖父更好，太——慈心了。他們是那鄉裏的熱心人，他們是敬天的人……村裏有個小教堂；農夫全在教堂裏唱歌。天上的皇后，神聖的母親和保救的功臣，帶我們離開此地！」

安德利。赫利桑非亦亦回到他的屋裏抽一會煙直到門外別一次鈴聲響時，易分亞再述說，凝視而悲泣着她的眼光，雖然她的嘴唇仍是顫抖。她是害怕他——呵，怎樣怕他——她懼怕到被他的腳

華北日報徒然週刊

繫着他的腿，取片瓷瓦花破了皮膚，用嘴已使勁把毒血吮出，再嚼，敷上他神效的打藥。今天過重五，五毒沖天，叫他忌避些，不要出門，不要露宿，更不宜見血物。

我回頭進一家麵館裏叫了一碗「紹子麵」，兩個水晶包子，那點心上面有一點紅，真可愛。我現在在嘴地津津有味，一位老道近來買麵，他取一張黃紙，用香灰在上面一抹，立刻就現出一道符文，他唱道這符可以「避兵解厄，驅邪百毒。」可是麵館主人老是不聽他，跟着又來了二位痞子，身上纏着一根十來尺長的大蟒，這條伙的頭有茶杯般大，一對火眼從鼻孔裏射出，那痞子不住地玩弄着，把他舉起來向着主人，給他招財進寶，消滅除害。吃麵的客人中有幾位婦女和小孩早該跑了，主人沒法才賞了它幾文錢，封它早日修成圓滿，歸依大海，可憐它已是死而不活了。端陽玩蛇真有意思，我從麵館裏買了一根麵粉做的，一路吃回家中。

在家中，表姐和姊妹們正在忙縫包兒好像過年做餃子踢一機。大姊替我做了個猴三兒，裡面裝滿了香粉，嘴尖尖的，耳口鼻是墨畫的，雖是很精巧，我嫌嫌太小了，於是難為她又替我製一個蠻大的，有尺大尺長，眼睛是油珠子陷的，我牽着它到處去逛，教它翻跟斗，爬樹子，要是碰着真的狗馬瘟，恐怕還會打架呢。表姐又替我做一個青綠的雞心子，上面繫着一塊黃布，嗅着時好

七

叫我想念這個端陽。連爸爸都要帶一個，那自然是媽媽做的，裏面包着麝香，那是爸爸打針時在毛草上撿得的，那氣味太大，會把這季的夏季毒死得乾乾淨淨。

金雞唱午，一家老少聚在堂屋裏團圓，首先上幾盤白玉般的，艾香角，那是端陽的主要食物，好像中秋吃月餅，和新年吃黃糕一樣。這粽子是用舊葉包着糯米果，用清涼的稻草灰汁煮熟的，酒米先浸過艾葉，吃起來有股艾香，甘潤適口。這種吃法很妙，如果你吃過鎮江的松毛包子，你一定會嗅着一股松香，我們鄉下人多用松毛燒火煮飯，有時松毛掉進了鍋內，也可以嗅着松香。吃了粽子。跟着端來下酒菜：一盤鹽蛋，一盤紅燒茄子，一盤小煎青椒，和一盤獨蒜雞丁。各人的杯中酌上家製的黃酒，裡面加進雄雞，這雄雞有點帶毒藥味兒，說是去毒的，其實雄雞本是毒物，只不能單獨存在，常與某種礦質化合。所以就中和了，正像食鹽的氣味中和。香料中生的獨蒜最不可少，也是化毒的，吃不完的大蒜泡在雄黃酒裡泡乾後可以磨來擦瘡。上飯時有苦瓜九子回鍋肉（獨蒜人家不吃這菜）和兩碗清湯湯瓜，裡面必須加入幾片苦瓜，一來苦味清涼，二來可以保護腸胃，過夜都不致變味。此外還有一盤別緻的素炒菠菜，加上蒜末與醋，湯汁作紫紅。菠菜是化毒的，正像野蘭中之有火炭菌，不但不會中毒，反而可以化毒。這種酒席很清

華北日報徒然週刊

步，被他的眼光的凝視而顫抖，在他眼前不敢多說一句話。

安德利。赫利桑非亦亦帶着一支煙捲，但不一刻樓上就來了，他丟開紙煙，而且，閃着一幅非常嚴厲的臉色，急忙走到他的門。

軍官下樓來了，他浴後爽快而香。

「這是什麼屋子的？」他問，指着一道門。

安德利。赫利桑非亦亦迅速地下手來附在褲子的縫線上，高聲念出：

「灌洗房，大人。」

一九二九，四，一七。王余紀試譯。

六

雞公生的紅蛋！……還有幾子，三尖角的。」我把禮物收了大半，媽吩咐我取幾百錢放在送禮的提籃內墊底，打發長年回去了。

我跟着去趕早市：賣艾葉的，賣黃蒲的，担起挑子尖聲叫賣。生意興隆與隆慶數層，羅團扇上繪着龍舟競渡，紙摺扇上嵌着綠霞霞的魚骨，我只花了三十文小錢購得兩柄蒲扇，大搖大擺地扇過街心。

一會兒我擠進了城隍廟的扯說壇，那兒是賣打藥的，賣雄黃的，看相的，算命的，還有幾「把戲」的，他憑着空手變出一個雞蛋，雞蛋變鴨蛋，鴨蛋化成了一隻小雞，雞的頭有點像蛇了，最後變成一隻茶碗，碗裏盤着一條茶花蛇，他再從碗裏放出一根蜈蚣和一只偷油婆，三個蟲子擺在攤子上，大家以為它們會逃跑，甚至還會傷人呢，那知誰也不敢動，因為蛇要咬偷油婆，偷油婆要咬蜈蚣，蜈蚣要咬蛇，一個個害一個，却又一個個怕一個。那邊賣打藥的布蓬上挂着一大塊蛇皮，匣裏還圍着一條黃花的雞冠蛇，這條蛇很毒，頭是三角形，會立起身子來迫人，要是它比你高，那你就活該短命；你當時趕快把褲帶解下來拴在樹上，過端陽你再用黃黃赤赤白黑五種絲線繫在手背上，這是長命避災的神訣，那賣打藥的帶說帶帶，那怕毒蟲怎樣凶，只須他一包藥粉見效如神，倘若趁早服了這藥，什麼毒蟲也不敢咬你。恰好這時扶來了一位病人，腳腫腫得和身腰一般大，說是走夜路被長蟲咬傷了的。那賣打藥的首先火化了幾張錢紙，唸了一道咒文，說病人的命星太壞，犯了青龍的道兒，這口傷勢非三五月好不了；倘若不趁早醫治，腫上了胸口還有性命之憂呢！病人連忙作揖求治，因為腫腫了不離頭，賣打藥的才用朱繩緊

端陽

念生

華北日報徒然週刊

淡，不在乎吃的滋味，像吃年飯那樣。飲不完的酒，加水沖淡，酒在房中，枕頭上尤其要多酒，怕的是你打死了的長蛇復活起來給你做枕頭。再把剩下的雄雞鴨雞雞的，在各人的，自然是我們細娃兒的額上畫着虎王，頂好是自己對着鏡子畫，誰防人家在「王」字底下畫個「八」字；就是人家替你畫上「八字」，你死也不要幹。再畫上虎皮，學一隻猛虎在百草上打滾，狂躍，這是古人踏百草療病的遺風。到了晚上，把那些野草採回家去煮水洗澡，這澡水自然臭臭藥味兒，但洗了不會生病一直可以保險到來年的重五。

團丁節，牽麻不斷線的遊人揮着扇子，醉醺醺地走向江邊，滿河中揚着船影，那船掛滿了綠羅錦綉，裏面坐着紅粉佳人，和白面名士，他們吹弄笙簫，清歌漫舞，也許還要吟詩作賦，憑弔屈原。還有數不清的龍舟，龍頭當前，龍尾在後，長長的船身繪着鱗甲，划起來輕快如飛，活像一條水龍。起初是龍舟競渡，由船長發令，耳聽花炮一響，龍舟鳴金擊鼓，舟子們提起槳便使勁地划，「嘩嘩」，喊着船家的口哨。龍舟一齊爭先恐後往對岸飛奔有一隻因用力過猛，將船身弄翻了，他們爬起來，轉過船身，還是跟着追去。中間有一隻似乎很快，但在中途丟了兩塊槳子又讓後面的趕上了。兩岸的觀客不知死死誰手，也幫着他們叫呀呼呀！直到後來有一隻先對着對岸的礁石，算是得了頭彩，又是一排連炮，一陣鬧聲。

八

那得勝的龍，這時用尾做頭，倒划到各家艇前去領獎，大家都笑它這時刻的太慢了。領獎完畢，龍舟謝一聲「恭喜發財」，這時艇幫打發龍舟去接濟二年前投水的屈原，用竹筒盛着米飯拋入河中去祭他，或是把糉子沉到河心去餵蛟龍，舟子都摸下水去搶東西，但誰防在水中碰着死鬼的陰影。正在忙個不了，有一隻艇幫上的花欄爆了，一個花籃綠的豬尿泡滾滾下河中。龍舟奮勇地奔去搶拾，那知那寶貝太圓滑了，半天都拾不起來，那麼多的龍爪簡直不中用。忽然有一個舟子急中生智，雙手捧着氣球向空中一拋，那知呀，那球會拋在人家的船上，笑壞了夾岸的觀客。結果，領得的賞，二舟平分。這邊的絲紡又在燃放火砲，不見彩球，只見一隻水鴨從頂上飛下，這鴨子是灌了酒的，昏頭昏腦地到處亂鑽，好在它的腿已經折斷了一隻，不然，簡直沒法擒住。龍舟靠近它時，全船的子都摸下水去，但鴨子早就滑過了。一會兒在這處伸起頭子唧唧地鳴，牽龍又奔去，又摸了一個空。鴨子順着水溜，龍舟也順着水起，一直追到河心。大家以為鴨子逃跑了，龍舟至臉不小，這一來，今天的戲就散場了，再沒有鴨子了。料不到後來那鴨子會從一架龍舟的尾梢伸出頭子來唧唧兩聲，那船尾打響的槍公來不及脫衣袋，卜東地躍入水中將鴨子抱住，兩岸又是一陣吼聲，河中又是一台響鼓！比這響鼓還響的鴨子還多着呢，哦，好熱鬧的端陽！

提高中國地位的基本工作

在積極建設獨立自強

